

Октябрь

15

# Примите меры до **15 октября 2020 года**, чтобы получить выплату за экономические последствия (стимулирующую выплату) в этом году.

Сумма выплаты может составлять **до 1200 долл. США** на взрослого и **до 500 долл. США** на ребенка.

Мы будем рады ответить на ваши вопросы и рассказать, что нужно сделать, чтобы получить стимулирующую выплату.

Воспользуйтесь указанными ниже услугами.

1

## Бесплатное консультирование по финансовым вопросам по телефону



Обратитесь к профессиональным финансовым консультантам Центров финансовой поддержки Нью-Йорка, чтобы:

- узнать, имеете ли вы право на получение выплаты;
- получить помощь в открытии банковского счета и решить вопросы с зачислением средств;
- проверить статус выплаты.

Посетите веб-страницу [nyc.gov/TalkMoney](https://nyc.gov/TalkMoney), чтобы записаться на прием.

2

## Бесплатные услуги по подготовке налоговых деклараций онлайн



Примите меры до 15 октября 2020 года, чтобы получить стимулирующую выплату в этом году. Вы можете:

- Подать налоговую декларацию ИЛИ
- Зарегистрироваться на веб-сайте Налоговой службы США, если вы не обязаны подавать декларацию из-за слишком низкого дохода:
  - до 12 200 долл. США (один заявитель)
  - до 24 400 долл. США (несколько заявителей)

Вам с радостью окажет помощь представитель программы VITA/TCE из Участка бесплатной подготовки налоговой декларации в г. Нью-Йорке, сертифицированный Налоговой службой США. Чтобы иметь право на получение бесплатной услуги, ваш доход должен составлять до 64 000 долл. США (для семьи) или до 45 000 долл. США (для одного заявителя).

Посетите веб-сайт [nyc.gov/taxprep](https://nyc.gov/taxprep), чтобы ознакомиться со списком Участков бесплатной подготовки налоговой декларации в г. Нью-Йорке и узнать, как связаться с их представителями.

October

15

You must act by  
**October 15, 2020** to get your  
**Economic Impact Payment**  
(stimulus payment) this year.

The payment is **up to \$1,200** per adult and **\$500** per child.

We can answer your questions and also guide you on how to make sure you get your stimulus payment.

Use one or both of the services below.

1

### Free financial counseling by phone



Professional financial counselors from NYC Financial Empowerment Centers are available by phone to:

- Answer questions about eligibility.
- Help you open a bank account and set up direct deposit for your payment.
- Check the status of a payment.

Visit [nyc.gov/TalkMoney](https://nyc.gov/TalkMoney) to book an appointment.

2

### Free tax preparation online



You must take action by October 15, 2020 to receive your stimulus payment this year. This may mean:

- Filing a tax return. OR
- Registering for your payment as a “non-filer” on the Internal Revenue Service (IRS) website if you are not required to file a tax return because your income was too low:
  - Under \$12,200 (single filer)
  - Under \$24,400 (joint filers)

IRS certified VITA/TCE volunteer preparers from NYC Free Tax Prep can guide you. To use the free service, you must earn \$64,000 or less (families) or \$45,000 or less (single filer).

Visit [nyc.gov/taxprep](https://nyc.gov/taxprep) for NYC Free Tax Prep providers and how to contact them.